

# ほたるびたより

Vol.8

## 謹賀新年

旧年中は大変お世話になりました  
本年も何卒よろしく  
お願い申し上げます

【野田市と馬の深い関係】野田市は江戸時代、徳川幕府直轄の牧場「小金牧」の最北端「庄内牧」にあたり、軍馬や乗用馬が放牧されていました。野馬が田畑を荒らすのを防ぐため、市内に野馬除土手が築かれ、その遺構が市役所前などに現在も残っています。



### 教えて！ほたるちゃん 「仏式」と「神式」の違いって？

新年明けましておめでとうございます。皆さんはすでに初詣に行かれた方も多いと思いますが、お寺と神社、どちらに行きましたか？

日本は「神仏習合」（日本古来の神道と、大陸から伝来した仏教が融合し、一体として崇拝するようになった信仰形態で、奈良時代から明治時代まで続きましたの歴史から、初詣は新年を感謝し、健康や安全を祈願する行事なので、神様（神社）でも仏様（お寺）でも好きな方を選んで参拝するのが一般的です。地元の氏神様や菩提寺、有名神社など、どこに、いくつ、何回行つてもいいんですよ。

明治時代に発令された「神仏分離令」以降、「仏式」と「神式」ははっきり区別されるようになりました。葬儀や法要にも「仏式」と「神式」があるのですが、その内容や作法にもはつきりとした違いがあります。今回は、その違いについて説明しますね。

【読経と祝詞】  
仏式 僧侶がお経を唱え、故人の冥福を祈ります。  
神式 宮司が祝詞を唱え、故人とともに子孫繁栄を祈ります。

【焼香と玉串奉奠】  
仏式 参列者は一人ずつ焼香を行い

ます。故人の魂が冥土までの道を間違えないように、煙が道しるべになると考えられています。

神式 故人は家の守護神になるので煙は必要なく、その代わりに玉串という木を神前に捧げる玉串奉奠（たまぐしほうてん）を行います。

【お布施と玉串料】  
仏式 読経や戒名のお礼などとしてお布施を寺へ納めます。

神式 玉串料を謝礼として納めます。正恵寺では、仏式はもちろん神式の法要も行なうことができます。神式の法要が行われる際は、野田市の櫻木神社から宮司さんがいらっしゃいますので、ご希望の方は管理事務所までご相談ください。

### 正恵寺の今後のイベントの予定

#### 【1月】

1/18(日)探検家・田中陽希氏講演会  
1/25(日)祈禱体験会

#### 【2月】

2/1(日)節分厄除け祈禱（特別限定恵方巻販売）  
2/22(日)祈禱体験会

#### 【3月】

3/8(日)野田ほたるローズガーデン  
1周年記念法要





# 行住坐臥 Special

ぎょうじゅうざが

正恵寺住職 梅村昌寛より、新年のご挨拶

## 開けましておめでとう御座います

新年 開けましておめでとう御座います。



今年は何年でございます。正確には丙午年(ひのえうまのとし)です。「馬」ではなく「午」の理由は、古代中国の暦で、12年で公転する木星の位置を示すために天を12分割し、各区割りに「子」「丑」「寅」「卯」と漢字を割り当てたのが始まりとされています。例えば、「子(ね)」は、繁殖力の強いネズミを当て子孫繁栄を願い、「未(ひつじ)」は、未だ、とさらに伸びしろがある様を表しています。

「人間万事塞翁が馬(にんげんばんじさいおうがうま)」という諺があります。昔、塞翁が飼っていた馬が逃げ出すといったことがありました。周りの人たちは、塞翁が落ち込んでいたと思いましたが、塞翁は落ち込むことなく、「あの馬が幸せ

を呼び込むかもしれない」と、むしろ前向きに捉えていました。しばらくして、その逃げた馬が立派な馬を伴って戻ってきたという故事です。

幸や不幸とは、ひょっとして自分の思い込みかもしれません。気持ちの持ちようで、体調や自身の能力も変わるように思います。

本年より、毎週土曜日、日曜日の午前11時から、皆さまの息災を願う祈禱を行います。「祈禱」とは、「加持(かじ)」とも言われ、仏の力を皆さまへ持つていただくと書きます。読んで字の如くです。この機会に、是非に祈禱体験をしていただきたいと思っています。1年の無事を、共に祈りましょう。お申し込みをお待ちしております。

当霊園は、3月8日にリニューアルオープンより1周年を迎えます。そこで現在、たくさんの方の見学や墓参りに対応するため、手すりやベンチの設置、駐車場の増設や霊園への誘導看板の新設を進めております。イベント関連では、これまで修行体験や寺



カフェ、ドッグランなど、新しい試みを形にしてみました。これからも、ホタルの飼育、茶室前の池での魚の在来種飼育、バラの鑑賞会、藤棚でのお茶会、ペット慰霊祭、お寺の小僧体験、肝試しなど、ほかの寺、ほかの霊園では行わないような、さまざまな楽しい企画を実施していく予定であります。「野田市といえば野田ほたるローズガーデン」と言われるように、これからも精進して参ります。

我々正恵寺一同は、オープン以降、朝に夕にと仏への供物、供花、読経、清掃を毎日きちんと欠かさずにやって参りました。これからも日々必ず行っていくきます。そして、「当霊園に眠る御霊、すべて安らかなれ」と念じていきます。

一年の計は元旦にあり。皆さまのご多幸をお祈りして、新年のご挨拶とさせていただきます。

合掌 住職記

正恵寺では \*葬儀\*法事\*各種ご祈禱\*ペット葬儀\*ペット供養\*本堂・お茶室のレンタルスペースの相談を受け付けております。お気軽にお電話、ご来園ください。

正恵寺・野田ほたるローズガーデン  
住所:千葉県野田市船形 620  
電話番号:04-7196-6205



ホームページ インスタグラム X



### 1月の開運日

◎一粒万倍日(いちりゅうまんばいび)…この日にまいた粃(もみ)は万倍にもなって実るとされています。新しく物事を始めるのに最良の日。

1日・2日・5日・14日・17日・26日・29日

◎寅の日(とらのひ)…虎の体毛が金色であることから、金運アップが期待できる日。旅行の出発日にも良いとされています。

4日・16日・28日

◎巳の日(みのひ)…財運の吉日。財布の購入におすすめです。

7日・19日・31日

◎鬼宿日(きしゅくび)…「鬼が外の宿に泊まる日」とされ、何をするにも良い日とされます。長寿を祝うのに最適。2日・30日